

# RAPPORTO ANNUALE 2014



SOS VILLAGGI  
DEI BAMBINI

## AGIRE IN NOME DEI BAMBINI

Per noi è molto importante esprimere il nostro ringraziamento a tutti coloro che con il proprio impegno o con un aiuto finanziario hanno contribuito all'anno record per l'ammontare delle donazioni. Grazie a queste persone abbiamo ricevuto importi per un ammontare totale di 22,6 milioni di franchi. Tali fondi ci permetteranno di accogliere in futuro molti più bambini nei nostri programmi e di rafforzare la nostra azione.

Nelle nazioni nelle quali operiamo cresce la pressione per migliorare la situazione dei bambini che hanno perso i propri genitori o che vivono in famiglie che rischiano di disgregarsi. I motivi sono principalmente la povertà, i conflitti armati, le catastrofi naturali e le malattie. L'enorme fabbisogno ci spinge a utilizzare i fondi in modo trasparente e efficiente. A tale scopo ci interroghiamo sistematicamente sul nostro modo di agire e collaboriamo con partner altamente qualificati, personale impegnato e membri esperti del consiglio di fondazione, i quali garantiscono la necessaria professionalità. Proprio tale professionalità è garante di un utilizzo ottimale dei fondi a favore di coloro che ne hanno più bisogno: i bambini abbandonati di questo mondo.

L'investimento nella generazione futura non avrà mai fine e per questo siamo molto riconoscenti a lei e chi le sta attorno per il suo impegno e la sua fedeltà.



*Rita Fischer Hofstetter*

*Rita Fischer Hofstetter*  
Presidente

Fondazione SOS Villaggio  
dei Bambini Svizzera

*Christian Hosmann*

*Christian Hosmann*  
Direttore

Fondazione SOS Villaggio  
dei Bambini Svizzera

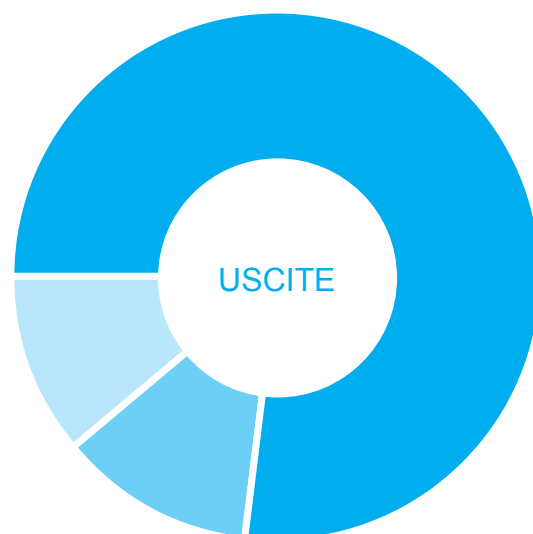
# FONDAZIONE SOS VILLAGGIO DEI BAMBINI SVIZZERA: ESERCIZIO 2014

Grazie al generoso sostegno di donatori, padrini, aziende, fondazioni e altri finanziatori, la Fondazione SOS Villaggi dei Bambini Svizzera l'anno scorso ha ricevuto donazioni per 22,6 milioni di franchi. L'81% di questo importo è stato investito nei nostri progetti per i bambini bisognosi.

Nel 2014 la Fondazione SOS Villaggi dei Bambini Svizzera ha finanziato Villaggi dei bambini SOS, asili, scuole, centri di formazione, centri medici, programmi di sostegno alle famiglie e programmi per aiuti di emergenza in 105 nazioni per un importo di ca. 15,8 milioni di franchi. Ciò ha permesso di fornire sostegno a famiglie in tutto il mondo e garantire a bambini in pericolo un ambiente domestico amorevole.

- Progetti in tutto il mondo 81%
- Raccolta fondi e comunicazione 12%
- Amministrazione 7%

Nelle pagine successive vengono esposti il bilancio e il conto d'esercizio. Ulteriori informazioni, quali i dettagliati flussi di fondi per i nostri progetti sparsi in tutto il mondo, sono riportati nel nostro rapporto di gestione 2014, che può essere richiesto in tedesco alla nostra amministrazione o scaricato in formato PDF dal nostro sito [www.sos-kinderdorf.ch/jahresbericht](http://www.sos-kinderdorf.ch/jahresbericht).



«SOS Villaggi dei Bambini è uno dei nostri partner principali dalla fondazione di SWISS. L'organizzazione professionale e la reputazione immacolata di SOS Villaggi dei Bambini ci consentono di fare affidamento in ogni momento sul fatto che le donazioni dei nostri passeggeri e del nostro personale vadano interamente a beneficio dei bambini in stato di bisogno. Tale certezza fa di SOS Villaggi dei Bambini il partner ideale per la solidarietà.»

Harry Hohmeister,  
CEO de Swiss International Air Lines

## MARCHIO DI QUALITÀ ZEWO

La Fondazione SOS Villaggio dei Bambini Svizzera dispone dal 1989 del marchio di qualità ZEWO. Il marchio di qualità è sinonimo di:

- impiego mirato, razionale ed efficace delle sue offerte
- trasparenza dell'informazione e dei rendiconti
- strutture di controllo indipendenti e adeguate
- comunicazione veritiera e corretta raccolta di fondi



# FONDAZIONE SOS VILLAGGIO DEI BAMBINI SVIZZERA: BILANCIO 2014

	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
<b>ATTIVI</b>		
ATTIVO CIRCOLANTE		
Mezzi liquidi	7 891 170.93	4 773 340.51
Titoli	10 578 137.00	9 934 047.00
Crediti	276 522.53	501 198.94
Giacenze	0.00	14 000.00
Ratei e risconti attivi	43 576.10	66 527.45
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>18 789 406.56</b>	<b>15 289 113.90</b>
ATTIVO FISSO		
Immobilizzazioni materiali mobili	51 500.00	68 200.00
Attivi fissi a destinazione vincolata	80 804.89	367 260.23
Immobilizzazioni materiali immobili	138 000.00	158 000.00
<b>Totale attivo fisso</b>	<b>270 304.89</b>	<b>593 460.23</b>
<b>TOTALE ATTIVI</b>	<b>19 059 711.45</b>	<b>15 882 574.13</b>
<b>PASSIVI</b>		
CAPITALE DI TERZI		
Impegni derivanti da forniture e prestazioni	1 479 210.69	496 661.16
Impegni diversi	39 878.45	35 536.30
Ratei e risconti passivi	559 862.40	2 004 599.24
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>	<b>2 078 951.54</b>	<b>2 536 796.70</b>
CAPITALE DEI FONDI (fondi a destinazione vincolata)		
Fondi con limitato vincolo di destinazione	4 700 245.49	4 431 032.97
Fondi d'usufrutto	0.00	273 521.70
Fondi di padrinati	80 804.89	94 194.53
<b>Totale capitale dei fondi</b>	<b>4 781 050.38</b>	<b>4 798 749.20</b>
CAPITALE DELL'ORGANIZZAZIONE		
Capitale realizzato libero	1 362 874.00	1 362 874.00
Fondi liberi	10 836 835.53	7 184 154.23
<b>Totale capitale dell'organizzazione</b>	<b>12 199 709.53</b>	<b>8 547 028.23</b>
<b>TOTALE PASSIVI</b>	<b>19 059 711.45</b>	<b>15 882 574.13</b>

# FONDAZIONE SOS VILLAGGIO DEI BAMBINI SVIZZERA: CONTO D'ESERCIZIO 2014

	2014 CHF	2013 CHF
<b>RICAVI OFFERTE/CONTRIBUTI</b>		
Offerte e donazioni	8 478 921.01	7 552 921.33
Padrinati	4 315 236.94	4 217 476.60
Eredità e legati	4 209 976.10	3 185 305.51
Offerte e donazioni aziendali	2 407 069.46	1 531 098.98
Fondazioni	2 907 699.68	2 609 522.04
Cantoni e Comuni	296 755.00	148 902.00
Vendita di prodotti	27 352.20	138 154.84
<b>Totale ricavi offerte/contributi</b>	<b>22 643 010.39</b>	<b>19 383 381.30</b>
<b>ONERI DI PROGETTO</b>		
Gestione progetti	-9 579 110.13	-10 107 947.50
Padrinati internazionali	-3 490 553.79	-3 462 013.14
Attività di informazione e avvocatura	-782 134.51	-196 878.05
Oneri per seguire i progetti	-1 451 396.51	-1 454 767.85
Costi del personale	-456 716.06	-132 223.55
Spese di viaggio e oneri di rappresentanza	-21 562.42	0.00
<b>Totale oneri di progetto</b>	<b>-15 781 473.42</b>	<b>-15 353 830.09</b>
<i>Fundraising</i>		
Costi del personale	-808 313.61	-890 044.23
Spese di viaggio e oneri di rappresentanza	-32 123.58	-40 202.73
Fundraising	-1 431 814.80	-2 309 967.19
<b>Totale fundraising</b>	<b>-2 272 251.99</b>	<b>-3 240 214.15</b>
<i>Amministrazione</i>		
Costi del personale	-500 133.76	-606 120.72
Spese di viaggio e oneri di rappresentanza	-10 582.95	-16 469.95
Oneri burocratici e amministrativi	-467 614.79	-435 871.35
Oneri di locazione	-127 598.70	-128 780.55
Oneri per manutenzione, IT	-205 444.02	-179 182.86
Ammortamenti	-40 132.25	-39 846.90
<b>Totale amministrazione</b>	<b>-1 351 506.47</b>	<b>-1 406 272.33</b>
<b>Totale spese</b>	<b>-19 405 231.88</b>	<b>-20 000 316.56</b>
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>3 237 778.51</b>	<b>-616 935.26</b>
<b>Risultato finanziario</b>	<b>397 204.00</b>	<b>227 478.55</b>
<b>RISULTATO PRIMA DELLE MODIFICHE DEI FONDI</b>	<b>3 634 982.51</b>	<b>-389 456.71</b>
<b>Fondi con limitato vincolo di destinazione</b>		
Elargizione (esterna)	-6 303 242.96	-4 529 527.28
Elargizione (interna)	-6 256 889.21	-6 998 387.92
Utilizzo (esterno)	12 290 919.63	11 891 816.95
<b>Fondi della Fondazione</b>		
Elargizione (esterna)	0.00	0.00
Elargizione (interna)	273 196.44	-414.35
Utilizzo (esterno)	13 714.90	14 647.15
<b>RISULTATO DOPO LE MODIFICHE DEI FONDI</b>	<b>3 652 681.29</b>	<b>-11 322.18</b>